



St. Bernard's Catholic Church

2516 West Avenue 33, Los Angeles, CA 90065

Phone: (323) 255-6142

OCTOBER 4, 2020

**27TH SUNDAY
IN ORDINARY TIME**



Web Sites:

www.stbernard-parish.com
www.facebook.com/stbla
www.twitter.com/stbernardla

PARISH CLERGY

Rev. Perry Leiker,
Pastor

Rev. Msgr. Patrick McNulty,
Pastor Emeritus

PARISH MANAGER

Mario López

CHURCH OFFICE

2515 West Avenue 33,
 Los Angeles, CA 90065

TEMPORARY OFFICE HOURS

HORARIO TEMPORAL

DE LA OFICINA

TEMPORARY

Tuesdays & Thursdays
 11:00AM—6:00PM

ST. BERNARD SCHOOL

3254 Verdugo Road
 (323) 256-4989

www.stbernard-school.com

PRINCIPAL:

Mrs. Claudia Montiel

OFFICE OF

RELIGIOUS EDUCATION

2515 W. Avenue 33
 (323) 256-6242

DIRECTOR:

Victor Mojica

SAFEGUARD THE

CHILDREN COMMITTEE:

Jun Ballada (213)236-4829
 Rocio Gonzalez (323)256-6242



MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS:

Weekdays: 9:00AM

Vigil Mass: Saturday, 5:00PM in English

Mass Sunday in English:

8:00AM

Misa Dominical Español:

9:30AM

CONFESSIONS/CONFESIONES:

By Appointment Only/ Por Cita Solamente

BAPTISMS/BAUTISMOS:

Saturdays & Sundays

Call Church Office for Information.

Sábados y Domingos

Llame a la Oficina para Información.

WEDDINGS/BODAS/QUINCEAÑERAS:

Please call the Church Office six months in advance.

Llamar la Oficina de la Iglesia seis meses antes.

ADJUSTED TEMPORARY SCHEDULING
HORARIO TEMPORAL

In accordance with the guidelines and directions set forth from the County of Los Angeles, Health Department, and The Los Angeles Archdiocese, ALL previously scheduled events and gatherings of the St. Bernard Community groups and ministries, have been suspended until further notice.

De acuerdo con las instrucciones y normas establecidas por el Departamento de Salud del Condado de Los Ángeles y la Arquidiócesis de Los Ángeles, todos los eventos y reuniones previamente programados de los grupos y ministerios de la Comunidad de San Bernardo se han suspendido hasta nuevo aviso.



27TH Sunday Ordinary Time ~ God is 'in it' for the long haul. We estimate 3,700 years of "salvation history" beginning with the time of Abraham to the present. The earth is estimated to be about 4.6 billion years old. The Milky Way Galaxy that contains the solar system was probably formed around 13.6 billion years ago. The universe is calculated to be about 13.7 billion years old. The beginning of civilization, dated from 160,000-130,000 years ago, was the beginning of the African/Oceanic Ice Age Civilization, as Modern Humans displaced the Neanderthals in Africa and Oceanic areas.

Looking at these dates alone, one must conclude that "God is 'in it' for the long haul". Today Isaiah speaks of a fertile vineyard producing wild grapes. God proclaims that he would "take away its hedge, give it to grazing, let it be trampled, make it a ruin, (neither let it be) pruned or hoed, (let it) be overgrown with thorns and briars, not send rain upon it." Israel and Judah are respectively referred to as the vineyard and the cherished plant. God would take from them the fruitfulness he had promised because they produced nothing as they lived for "bloodshed" and refused to seek "justice". In the Gospel we hear another vineyard story in the parable of the vineyard and the evil tenants who leased the vineyard. Instead of producing a yield of good grapes, they beat the servants and even killed the son, the heir, of the owner of that vineyard. Even the Pharisees were able to answer Jesus' question: "What will the owner of the vineyard do to those tenants when he comes?" They answered correctly: "He will put those wretched men to a wretched death and lease his vineyard to other tenants who will give him the produce at the proper times." What they didn't understand was that He was referring to them. "Therefore, I say to you, the kingdom of God will be taken away from you and given to a people that will produce its fruit." God does not destroy. God does not punish this act or that. God does not kill. God is 'in it' for the long run. If indeed humans have existed on this planet for 160,000 years, God definitely has 'hung around' with us, put up with a lot, loved us in spite of ourselves, and continues to grace us and gift us without conditions and without limits. As always the subjective variable is expressed in this question: "Are we open to and willing to produce good fruit?" God is 'in it' for the long run. Are we?

Father Perry Leiker, Pastor

Quote of the Week: "He who has a why to live can bear almost any how." — Friedrich Nietzsche.

No se inquieten por nada; más bien presenten en toda ocasión sus peticiones a Dios en la oración y la súplica, llenos de gratitud .. — Filipenses 4:6



27 Domingo del Tiempo Ordinario — Dios está 'presente' a largo plazo. Calculamos 3,700 años de la "historia de la salvación", empezando con el tiempo de Abraham hasta el presente. Se calcula que la tierra tiene alrededor de 4.6 billones de años. La Galaxia de la Vía Láctea que contiene el sistema solar se formó probablemente hace alrededor de 13.6 billones de años. Se calcula que el universo tenga aproximadamente 13.7 billones de años de existencia. El comienzo de la civilización data de hace 160,000-130,000 años, fue el comienzo de la Civilización de la Era del Hielo Africana/Oceánica,

cuando el Ser Humano moderno se desplazó a las Neandertales en África y a las zonas Oceánicas. Tomando en cuenta las fechas solamente, uno debe concluir que "Dios 'está presente' a largo plazo. Hoy, Isaías habla de una viña fértil que produce uvas silvestres. Dios proclama "Le quitaré su cerca y será destrozada. Derribaré su tapia y será pisoteada. La convertiré en un erial, nadie la podará ni le quitará los cardos, crecerán en ella los abrojos y las espinas, mandará a las nubes que no lluevan sobre ella". Israel y Judá se denominan respectivamente como la viña y la planta amada. Dios les quitará la fecundidad que había prometido porque no produjeron nada sino que vivieron para "derramar sangre" y se negaron a buscar la "justicia". En el evangelio escuchamos otra historia de un viñedo en la parábola de la viña y los viñadores malvados que alquilaron la viña. En lugar de producir una buena cosecha, golpearon a sus siervos e incluso mataron al hijo, al heredero del dueño de la viña. Aún los fariseos fueron capaces de responder a la pregunta de Jesús: "Cuando vuelva el dueño del viñedo, qué hará con esos viñadores?" Ellos contestaron correctamente: "Dará muerte terrible a esos desalmados y arrendará el Viñedo a otros viñadores que le entreguen los frutos a tiempo" lo que no entendieron fue que él se refería a ellos. "Por esta razón les digo que les será quitado a ustedes el Reino de Dios y se le dará a un pueblo que produzca sus frutos". Dios no destruye. Dios no castiga este acto o aquel. Dios no mata. Dios 'está presente' a largo plazo. Si, efectivamente, los humanos han existido en este planeta durante 160,000 años, Dios sin duda ha 'permanecido' con nosotros, ha aguantado mucho, nos ha amado a pesar de todo, y nos sigue llenando de su gracia sin condiciones y sin límites. Como siempre la variable subjetiva se expresa en esta pregunta: "¿Estamos abiertos y dispuestos a producir buenos frutos?" Dios esta 'presente' a largo plazo. ¿Lo estamos nosotros?

Padre Perry Leiker

Cita de la Semana: "El que tiene una razón de vivir soporta el 'como.'" — Friedrich Nietzsche.

RELIGIOUS EDUCATION REISTRATION/REGISTRACIÓN DE EDUCACIÓN RELIGIOSA

Our Religious Education Office is open for registration and questions regarding the Catechism/Sacramental Program for children and the Confirmation Program for the Youth. Please call **323-256-6242** to get more information or visit our website: www.stbernard-re.org.

Nuestra Oficina de Educación Religiosa está abierta para inscripciones y preguntas sobre Catecismo y Preparación Sacramental para niños y el Programa de Confirmación para Jóvenes. Por favor comuníquese a la oficina al tel. **323-256-6242** o visite nuestro website: www.stbernard-re.org.

READINGS FOR NEXT WEEKEND — LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

First Reading — On this mountain the LORD will make for all peoples a feast of rich food and choice wines (Isaiah 25:6-10a). *Psalm* — *I shall live in the house of the Lord all the days of my life (Psalm 23)*. **Second Reading** — God will supply whatever you need (Philippians 4:12-14, 19-20). † **Gospel** — I have prepared my banquet, and everything is ready. Come to the feast! (Matthew 22:1-14 [1-10]). **Primera lectura** — El Señor preparará un banquete y secará las lágrimas de todos los rostros (Isaías 25:6-10a). *Salmo* — *Viviré en la casa del Señor todos los días de mi vida (Salmo 23 [22])*. **Segunda lectura** — No importa las circunstancias en las que nos encontremos, nuestras necesidades se resolverán en Cristo Jesús (Filipenses 4:12-14, 19-20). † **Evangelio** — La invitación se ha enviado; todo está listo; vengan a la fiesta (Mateo 22:1-14 [1-10]).
— *Liturgical Color: Green — Verde*

SERVICE TIMES AND PLACE OF WORSHIP/ HORARIO DE SERVICIOS Y LUGAR DE CULTO:**CHURCH PARKING LOT — ESTACIONAMIENTO DE LA IGLESIA.**

ATTENTION! — Those who prefer to remain in their vehicles during Mass, may do so by entering the parking lot gate entrance on W. Avenue 32. The Eucharist will be brought to them.

ATENCIÓN! — Las personas que prefieran permanecer en sus vehículos durante la Misa, pueden hacerlo entrando por la entrada al estacionamiento de la Avenida 32. Se les llevará la Eucaristía.

MASSES/MISAS: MONDAY — FRIDAY/LUNES A VIERNES: 9:00AM — ENGLISH**SATURDAY/SÁBADO: 5:00PM — ENGLISH****SUNDAY/DOMINGO: 8:00AM — ENGLISH****9:30AM — ESPAÑOL****CONFESSIONS/CONFESIONES: BY APPOINTMENT ONLY/SOLAMENTE POR CITA.****PERSONAL ADORATION/ADORACIÓN PERSONAL: INSIDE THE CHURCH/DENTRO DE LA IGLESIA:****MONDAY — FRIDAY/DE LUNES A VIERNES: 9:30AM — 2:30PM****LIVE STREAM MASSES — SUNDAYS / MISAS EN VIVO LOS DOMINGOS: 8:00AM — ENGLISH & 9:30AM ESPAÑOL.**

†

St. Bernard Church has met all requirements by the Archdiocese of Los Angeles following all State, County, and City guidelines. In an effort to maintain the health of our parishioners, our Archbishop José Gómez continues to grant the dispensation from Sunday Masses, especially for the elderly and anyone with serious health issues that could compromise their health.

La Iglesia San Bernardo ha cumplido con todos los requisitos de la Arquidiócesis de Los Ángeles siguiendo las normas estatales, del Condado y de la Ciudad. En un esfuerzo por mantener la salud de nuestros feligreses, el Arzobispo José Gómez continúa otorgando la dispensa de las Misas Dominicales, especialmente para los ancianos y personas con problemas graves de salud que puedan comprometer su salud.

For updated information please visit our website or call the Church Office |

Para obtener información actualizada visítanos en nuestra página en la red o llame a la Oficina de la Iglesia.

Website/Red: www.stbernard-parish.com — Church Office/Oficina de la Iglesia (323)255-6142**Mass Intentions**

10/05 9:00am — Salvador Luna
10/06: 9:00am — † Lilia Gonzalez
10/07: 9:00am — † Erotida & Pedro Meris
10/08: 9:00am — Jacob Luna — **Happy Birthday!**
10/09: 9:00am — Joahanna Klusek — **Happy Birthday!**
10/10: 5:00pm — † Federico Bautista & † Alejandro Dy
10/11: 8:00am — † Teofilo & Lilia Gonzalez & † Elisa Cuadros
9:30am — † Julio Cesar Carbajal y † Rafael Bracamontes

Intenciones de la Misa**SUNDAY COLLECTION / COLECTA DOMINICAL****Offertory/Ofrendas: 9/27/2020****Envelope/Sobres: \$3,000****Plate/Efectivo: \$1,320****TOTAL: \$4,320**

Thank You for your generosity/Gracias por su generosidad!

TO ALL PARISHIONERS!

CITADEL SHOPPING EXTRAVAGANZA 2020
CHANGING DETAILS TO MEET THE COVID PANDEMIC

The Shopping **Extravaganza** Kick-Off has begun! The event will be a month's promotion, rather than a 1 or 2 day event, to be held October 10 through November 8, 2020. St. Bernard Church and School will be selling each ticket for \$28 (to include the Event Brite \$2.37 service fee). Each \$28 ticket will give \$5 to the Citadel, earn \$20 for our organization. Remember also, that we need **100 ATTENDEES** to the Shopping Extravaganza in order to qualify to split the Bonus Money. This is from the sale of Prize Scratchers. To purchase tickets and more information, go to: www.stbernard-parish.com. Thank you all for your support to our main and most important annual fundraiser event. May God Bless You!

Marilyn Chung-May, Coordinator.

¡A TODOS NUESTROS FELIGRESES!

COMPRAS EXTRAVAGANZA EN CITADEL 2020
CAMBIOS PARA ENFRENTAR LA PANDEMIA COVID

El Evento Anual **Extravaganza** ha iniciado. Este año será una promoción de un mes, en vez de un evento de 1 o 2 días que se llevará a cabo del 10 de Octubre al 8 de Noviembre 2020. La Iglesia y Escuela San Bernardo venderá cada boleto a \$28 (incluye la tarifa de servicio del Evento Brite). Cada boleto de \$28 dará \$5 a los Outlets del Citadel con una ganancia para nosotros de \$20. Recuerde también que necesitamos 100 **ASISTENTES** al evento para calificar para dividir el Dinero del Bono. Esto es de la venta de Prize Scratchers. Para comprar boletos y más información, visite: www.stbernard-parish.com. Gracias a todos por su apoyo a nuestro principal y más importante evento anual de recaudación de fondos. Que Dios les Bendiga!

Marilyn Chung-May, Coordinadora.



© J. S. Paluch Co., Inc.

TODAY, our nation's Catholics are called to renew their personal commitment to **defend ALL human life**. Many Catholics understand this being only to refer to abortion and

the Pro-Life Movement. But the Church expresses the belief that **ALL** human life is sacred 'from the womb to the tomb'. Every aspect of human life is to be respected and protected. With that in mind, the United States Conference of Catholic Bishops puts forth a worthy list of concerns in its Pro-Life activities and invites all Catholics to share their concerns over: Abortion, Post Abortion Healing, Assisted Suicide, Conscience Protection, Contraception, Euthanasia, Stem Cell Research, IVF/ Reproductive Technology, and the Death Penalty. Every Catholic should become as informed as possible in understanding these issues and in forming their conscience. Visit: USCCB.org for more information related to Respect Life Month under "Issues and Action" then "Human Life and Dignity"

**DOMINGO DEL RESPETO
POR LA VIDA**



Domingo
del Respeto
por la vida

© J. S. Paluch Co., Inc.

Los Católicos de nuestra nación serán llamados a renovar **HOY** su compromiso personal para defender **TODA** vida humana. Muchos Católicos entienden esto únicamente con lo referente al aborto y al Movimiento Pro-Vida. La Iglesia expresa su creencia de que toda vida humana es sagrada 'desde el vientre hasta la tumba'. Todo aspecto de la vida humana debe ser respetado y protegido. Con esto en mente, la Conferencia de Obispos Católicos de Los Estados Unidos ofrece una lista digna de preocupaciones sobre: el Aborto, La Sanación después del Aborto, El Suicidio Asistido, Protección de Conciencia, Anticonceptivos, Eutanasia, Estudios con Células Madre, FIV/Tecnología Reproductiva, Pena de Muerte. Todo Católico debe estar bien informado y tener en claro todos estos temas y tomar conciencia. Para información relacionada con el Mes del Respeto Por la Vida visite: USCCB.org bajo 'Issues and Action' luego "Human Life and Dignity."

**PLEASE PRAY FOR OUR PRIESTS:
FAVOR DE ORAR POR NUESTROS SACERDOTES:**

Sunday: Rev. Leon Hutton
Monday: Rev. Rafal Dygula, S Ch
Tuesday: Rev. Marvin Ajie, CS
Wednesday: Rev. Hily Gonzales, CS
Thursday: Rev. John Vianney
Friday: Rev. Pedro Cobenas
Saturday: Rev. Miguel Cortes

RADIO GUADALUPE PRESENTA
PLATAFORMAS VIRTUALES PARA LA ESCUELA DE LA FE
Para más información favor de llamar al (323) 541-9651
www.guadaluperadio.com

CALENDAR OF COMING EVENTS/PRÓXIMOS EVENTOS

- 10-04-20: 27th Sunday in Ordinary Time/27 Domingo del Tiempo Ordinario
Respect Life Sunday/Domingo del Respeto por la Vida
Blessing of the Animals/Bendición de los Animales: 10:45AM
- 10-05-20: Bl. Francis Xavier Seelos/Beato Francisco Xavier Seelos
- 10-06-20: St. Bruno, Bl. Marie Rose Durocher
San Bruno, Beata Maria Rosa Durocher
- 10-07-20: Our Lady of the Rosary/Nuestra Señora. Del Rosario
- 10-09-20: St. Denis & Companions, St. John Leonardi
Santos Dionisio y Compañeros
- 10-10-20: EXTRAVAGANZA EVENT BEGINS THOUGH NOVEMBER 8TH
INICIO DE EXTRAVAGANZA HASTA EL 8 DE NOVIEMBRE
- 10-11-20: 28th Sunday in Ordinary Time/28 Domingo del Tiempo Ordinario
- 10-12-20: Indigenous Peoples' Day/Día de los Indígenas

BLESSING OF THE ANIMALS/BENDICIÓN DE LOS ANIMALES TODAY/HOY, OCTOBER/OCTUBRE 4

Please bring your pets to the Church parking lot at 10:30A.M.
The blessing will begin at 10:45AM

Traiga sus mascotas al estacionamiento de la Iglesia a las 10:30A.M.
La bendición empezará a las 10:45AM

FREE FLU SHOTS/ VACUNA DE LA INFLUENZA GRATIS

Tuesday/Martes, 10-13-2020, 8:30AM—12PM
AROYO VISTA FAMILY HEALTH CENTER— Highland Park
6000 N. Figueroa St., LA, CA 90042
Recommended for everyone, 6 months of age and older
Recomendado para todos desde los 6 meses
No appointment needed/No se necesita Cita.
Masks are required/Se requiere el uso de máscaras.
Safety seating will be 6 feet apart for social distancing
Staff will wear personal protective equipment safety.
Los asientos estarán separados a 6 pies de distancia.
El personal usará equipo de protección para seguridad.

DID YOU KNOW? — Take advantage of TikTok's parental controls

The social media site TikTok has exploded in popularity during the coronavirus pandemic, with children and adults using it to connect and pass time while in quarantine. Unfortunately, apps like TikTok are often targeted by predators as easy ways to get in touch with vulnerable children. TikTok has “Family Pairing” capabilities, which allow parents to set restrictions on their children’s usage. It is also important to have ongoing, open discussions with your children about how they use social media, who they “talk” to and what they share. For more information about TikTok’s parental controls, visit <https://lacatholics.org/did-you-know/>.

SABÍA USTED? — Aproveche los controles parentales de TikTok

El sitio de redes sociales TikTok se ha disparado en popularidad durante la pandemia de coronavirus, con niños y adultos usándolo para conectarse y pasar el tiempo mientras están en cuarentena. Desafortunadamente, las aplicaciones como TikTok a menudo son usadas por depredadores como formas fáciles de ponerse en contacto con niños vulnerables. TikTok tiene capacidades de “emparejamiento familiar”, que permiten a los padres de familia poner restricciones al uso de la aplicación por sus hijos. También es importante tener discusiones abiertas y continuas con sus hijos sobre cómo usan las redes sociales, con quién “hablan” y qué comparten. Para obtener más información sobre los controles parentales de TikTok, visite <https://lacatholics.org/did-you-know/>.


MENDOZA
INCOME TAX
 Tax Consultant,
 Notary Public
 829 Cypress Ave., L.A.
(323) 276-1061
 www.mendozaincometax.com
 Hablamos Español


BMW - MINI - SERVICE & PERFORMANCE
 Family Parishioners Since 1974 - Glendale Park
3211 Verdugo Rd. @ Ave 32
 The Ultimate Service Machine
323-257-5773
 WWW.THEMESHOP.COM

General Dentistry
 Customer Service is excellent, plenty of parking and MINIMUM waiting time!
ARAXIE YETENEKIAN-GETTAS, DDS
 1224 E. Broadway Ste. 101, Glendale, CA 91205
(818) 246-0985
 Monday, Wednesday & Friday 9-5
 Saturday 9-5
\$20 Special office consultation with full x-rays
\$200 Bleaching Special
 ALL INSURANCES ACCEPTED. PPO, Medi-cal, Medicare, Endo and Implant procedures with additional Medi-cal Benefits.

DANIEL F. JIMENEZ, Attorney at Law
 • Bankruptcy/Bancarrota
 • Family Law/Casos de Familia
 • Personal Injury/Accidentes
Free Consultation (323) 630-3826

 **930 AM**
America's Catholic Talk Radio Network

ONE PARISH
 Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!

 Download Our Free App or Visit **MY.ONEPARISH.COM**

catholicmatch[®] California

 CatholicMatch.com/myCA

MARINACCIO LAW
 Anthony Marinaccio, Local Parishioner
 Real Estate, Wills & Trusts, Landlord-Tenant, Probate & Trust Administration, Business Transactions & Litigation
FREE 1 Hr. Consultation
 100 N. BRAND BLVD., STE. #302
 GLENDALE 91203
 WWW.MARINACCIO.LAW.COM • 818-839-5220

DR. NICK A. AGPALO
DR. NANET C. AVENIDO
 General Dentistry
EAGLE ROCK DENTAL CARE
 4210 EAGLE ROCK BLVD.
 LOS ANGELES, CA 90065
 Beside 7-Eleven
 TEL (323) 550-8341
 FAX (323) 550-8345
 Open Monday thru Saturday
 Closed Sundays
 We Speak Spanish... We speak English

Protecting Seniors Nationwide

 Medical Alert System

Consider Remembering Your Parish in Your Will.
 For further information, please call the Parish Office.

FindaPARISH.com
The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes
Check It Out Today!

\$29.95/Mo. billed quarterly
 • One Free Month
 • No Long-Term Contract
 • Price Guarantee
 • Easy Self Installation
Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES
 Everlasting Faith. Everlasting Life.
 A ministry of the Church serving the faithful.
 Learn about our 11 locations in Los Angeles, Meridian and Santa Barbara counties
CatholicCM.org